

9月連休にともなう休業のお知らせ

株式会社ティ・エイチ・アイでは、9月大型連休に伴い9月19日(土)から23日(水)まで、通常業務及び、入在庫業務を停止させていただきます。連休期間中は、大変ご迷惑をお掛けいたしますが、ご了承のほどよろしくお願い申し上げます。

ANNOUNCEMENT on SEPTEMBER HOLIDAY WEEKEND

THI Corp will be closed from Saturday, 19th to Wednesday, 23rd September for SEPTEMBER HOLIDAY WEEKEND. All deliveries and collection of machines during the period of holidays cannot be processed. Sorry for all inconveniences.

ЛЕТНИЕ КАНИКУЛЫ

В связи с сентябрьской неделей отпусков 19 Сентября (Суббота) – 23 Сентября (Среда) деятельность компании «Ти Эйч Ай» и работы по приёму техники на площадке на период праздников будут приостановлены. Заранее приносим извинения за доставленные неудобства.

9月周末假期

THI Corp将于9月19日，星期六至23日，星期三休假。
节日期间所有运输与取货将不能进行。不便之处请多包涵。

Thông Báo Về Kỳ Nghỉ Hè Tháng 9

Kính Gửi Quý Khách Hàng, Cty T.H.I chúng tôi sẽ nghỉ kỳ nghỉ hè tháng 9 (tuần lễ bạc) từ ngày thứ bảy, 19 tháng 09, 2009 đến hết ngày thứ tư 23 tháng 09, 2009. Trong những ngày này, mọi công việc giao nhận xe hoặc những giao dịch sẽ tạm ngừng. Kính mong quý khách hàng thông cảm, và xin lỗi về những phiền hà có thể gây ra cho khách hàng trong suốt tuần lễ này.

株式会社ティ・エイチ・アイ

THI Corp.